

[TRANSLATION]

Pitihana Nama 2/1948 a UTAUTA WEBBER ratou ko etahi atu e 44, o Otaki E INOI ana mo tetahi whakarereketanga ki te Kai-tiakitanga mo Hemi Matenga.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pitihana me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria paitia.

9 o Hepetema, 1948.

No. 53.—Petition of HONE HEKE RANKIN and 33 Others, of Kaikohe PRAYING for a referendum for the Maori people on the licensing question.

I am directed to report that the member who presented the petition having expressed a desire to withdraw the same, the Committee recommends that he be allowed to do so.

9th September, 1948.

[TRANSLATION]

Pitihana Nama 53 a HONE HEKE RANKIN ratou ko etahi atu e 33, o Kaikohe E INOI ana mo tetahi pootitanga whakatau ma te Iwi Maori, motuhake mo te take whakawhiwhi raihana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata i te mea te mema nana i whakaari te pitihana kua whapapuaki i tona hiahia ki te unu i taua inoi, e tohutohu ana te Komiti kia whakaaetia.

9 o Hepetema, 1948.

PARLIAMENTARY PAPER No. 169

REPORT and Recommendation on Petition No. 107 of 1947, of Paora Waina, concerning relative interests in Lake Waikaremoana.

I am directed to report that in the opinion of the Committee this paper should be referred to the Government for consideration.

9th September, 1948.

[TRANSLATION]

PEPA PAREMATA NAMA 169

RIPOATA me te Kupu Tohutohu mo Pitihana Nama 107 o 1947, a Paora Waina, mo nga paanga o ia tangata i te Roto o Waikaremoana.

Kua whakahaua ahau kia ripoata ki te whakaaro o te Komiti ko tenei pepa me tuku ki te Kawanatanga kia whiriwhiria.

9 o Hepetema, 1948.

No. 33.—Petition of F. T. SCIASCIA and Another, of Porangahau PRAYING that effect be given to the report on their petition No. 53 of 1945.

I am directed to report that the Committee has no recommendation to make regarding this petition.

9th September, 1948.

[TRANSLATION]

Pitihana Nama 33 a F. T. SCIASCIA raua ko tetahi atu, o Porangahau E INOI ana kia whakamanaia te ripoata mo ta ratou pitihana Nama 53 o 1945.

Kua whakahaua ahau kia ripoata kahore kau he kupu tohutohu a te Komiti mo tenei pitihana.

9 o Hepetema, 1948.